

نام و نام خانوادگی :	اداره کل آموزش و پرورش استان کردستان اداره آموزش و پرورش شهرستان دیواندره	تاریخ امتحان : ۹۹/۱۰/۲۵
امتحان درس : عربی زبان قرآن پایه یازده انسانی	دبیرستان پروین	مدت امتحان : ۷۰ دقیقه
ردیف	سوالات	بارم
الف. مهارت واژه شناسی (دو نمره)		
۱	ترجم الكلمات التي تحتها خط: كلماتي را كه زیر آن ها خط کشیده شده ترجمه کنید. الف) لَهُ عِشَاءٌ خَاصٌّ كَالْمِظَلَّةِ . ب) حَتَّى يَذُوقَ مِنْهَا كَأْسًا مِنَ الْكِرَامَةِ .	۰/۵
۲	أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين و الكلمتين المتضادتين : كلمة واحدة زائدة . در جای خالی دو کلمه مترادف و متضاد بنویسید و یک کلمه اضافی است . الف) ( ..... = ..... ب) ( ..... ≠ ..... ) ( شاء ، قُرب ، اراد ، ساء ، بعد )	۰/۵
۳	عین کلمه الغریبه : الف) القميص ، الفستان ، التخفيض ، السروال . ب) حمير ، فخور ، جذوع ، فنون .	۰/۵
۴	أكتب مفرد أو جمع الكلمتين: ادعية : مفرد أن ..... جناح : جمع أن .....	۰/۵
ب. مهارت ترجمه به فارسی (هفت نمره)		
۵	ترجم هذه الجمل: جمله های زیر را ترجمه کنید . ۱) احبتي هجروني كما تشاء غداتي . ۲) و اقصد في مشيك واغضض من صوتك . ۳) الحكمة لاتعمر في القلب المتكبر الجبار . ۷) تضع هذه الحية ذنبها في الرمل ثم تقف كالعصا . ۸) علينا أن نعلم أن تبادل المفردات بين اللغات أمر طبيعي .	۵
۶	انتخب الترجمة الصحيحة: ترجمه درست را انتخاب کنید . الف) هذان الفريقان تعادلا قبل أسبوعين . ۱) این دو تیم دو بار در هفته مساوی شدند . ۲) این دو تیم دو هفته قبل برابر شدند . ب) أراد قنبر ان يسب الذي كان سبه . ۱) قنبر خواست به کسی که به او ناسزا گفته بود دشنام دهد . ۲) قنبر می خواست به کسی که به او دشنام می دهد دشنام دهد .	۰/۵
۷	كمل الفراغات في الترجمة الفارسية : جاهای خالی در ترجمه فارسی را کامل کنید . الف) ( لا تمش في الارض مراحاً . ) « ..... در زمین ..... » ب) « يعد الحوت الأزرق أكبر الكائنات الحية في العالم. نهنگ آبی بزرگترین ..... در جهان ..... » ج) « الغداً بداية النهار و نهاية ظلام الليل. آغاز روز و پایان ..... است .	۱/۵
ج. مهارت شناخت و کاربرد قواعد (شش و نیم نمره)		
۸	ترجم الكلمات التي تحتها خط: کلماتی که زیر آن خط کشیده شده را ترجمه کنید . الف) تسقط أسنان سمك القرش دانماً . ( ..... ) ب) فريق السعادة سيسجل هدفاً . ( ..... ) ج) لا تصعر خذك للناس . ( ..... ) د) مسافرت الى القرية . ( ..... ) و) الاقتصاد في استهلاك الماء واجب . ( ..... )	۱/۵
۹	عین الجواب الصحيح: جواب درست را مشخص کنید . ۱) سوف ..... الى المدرسة . ۲) أيها الناس ..... الله . ۳) انتم ..... الى الفقراء . الف) نذهب ب) ذهبنا الف) أعبدوا ب) لا تعبدوا الف) تحسبنوا ب) تحسبنون	۰/۷۵
۱۰	عین اسم المكان و ترجمه . اسم مکان را مشخص کرده و آن را ترجمه کنید . ( تعال نذهب الى الملعب لمشاهدة المباراة . ) « اسم مكان : ..... ترجمه : ..... »	۰/۵

۱	عَيْنَ اسْمِ التَّفْضِيلِ فِي هَذِهِ الْجُمَلَاتِ ثُمَّ تَرَجِّمْ . در این دو جمله اسم تفضیل را مشخص کن ، سپس آن ها را ترجمه کن . الف ( أريدُ أرخصَ من هذا . ( اسم تفضيل ..... ترجمه ..... ) ب) شَرُّ النَّاسِ ذُو الْوَجْهِينِ . ( اسم تفضيل ..... ترجمه ..... )	
۱	ترجم هذه الجملة . ثم عَيْنَ فِعْلِ الشَّرْطِ و جوابِ الشَّرْطِ . این جمله را ترجمه کن ، سپس فعل شرط و جواب شرط را مشخص کن . الف) مَنْ سَأَلَ فِي صِغَرِهِ ، أَجَابَ فِي كِبَرِهِ . . ترجمه: (.....) فعل شرط (.....) جواب شرط (.....)	۱۲
۱	أَعْرَبِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَظٌ . نقش کلماتی که زیر آن خط کشیده شده را بنویسید . الف) « لا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا . » (.....) (.....) ب) الْمُتَمَعَاتُ اشْعَارٌ فَارْسِيَّةٌ مَمْرُوجَةٌ بِالْعَرَبِيَّةِ . (.....) (.....)	۱۳
۷۵/۱	عَيْنَ اسْمِ الْفَاعِلِ و اسْمِ الْمَفْعُولِ و اسْمِ الْمُبَالِغَةِ . اسم فاعل ، اسم مفعول و اسم مبالغه را مشخص کنید . الف) اللَّهُ عَلَامٌ الْغُيُوبِ . (.....) ب) قَالَ أَنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا . (.....) ج) «إِنَّ لِلَّهِ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ» . (.....)	۱۴
د.مهـ ازت درک و فهم (سه ونیم نمره)		
۲	ضَعِ فِي الْفَرَاقَاتِ كَلِمَةً مَنَاسِبَةً مِنْ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ . (کلمه واحده زانده) در جای خالی کلمه مناسب از کلمات داده شده قرار بدهید و یک کلمه اضافی است ( الزَّقْرَاقُ ، ، ، السَّوَارُ ، الطَّائِرُ الطَّنَانُ ، الكَأْسُ ، الوُكْنَةُ ) الف) بَيْتُ الطَّيُورِ . ب) إِنَاءٌ يُشْرَبُ بِهِ الْمَاءُ . ج) ( يَدْخُلُ فَمِ التَّمَسَّاحِ لِنَقْرِ بَقَايَا الطَّعَامِ . د) زِينَةٌ مِنَ الذَّهَبِ أَوْ الْفِضَّةِ فِي يَدِ الْمَرْأَةِ . «.....» «.....» «.....» «.....»	۱۵
۱/۵	اقرا النص ثم اجب عن الأسئلة . متن را بخوانید و به سوالات داده شده جواب بدهید . ( نَقَارَ الخَشَبِ طَائِرٌ يَنْقُرُ جُدْعَ الشَّجَرَةِ عَشْرَمَرَاتٍ فِي الثَّانِيَةِ عَلَى الْاِقْلِ ، وَهَذِهِ السَّرْعَةُ لَا تَضُرُّ دِمَاعَهُ الصَّغِيرَ بِسَبَبِ وِجُودِ عَضْوَيْنِ فِي رَأْسِهِ لِدَفْعِ الضَّرْبَاتِ : الاولُ نَسِيحٌ بَيْنَ الْجُمُجَمَةِ وَالْمَنْقَارِ ، وَالثَّانِي لِسَانُ الطَّائِرِ الَّذِي يَدُورُ دَاخِلَ جُمُجَمَتِهِ . ) الف) أَيْنَ يَدُورُ لِسَانُ هَذَا الطَّائِرِ ؟ ب) كَمْ مَرَّةً يَنْقُرُ نَقَارَ الخَشَبِ جُدْعَ الشَّجَرَةِ فِي الثَّانِيَةِ ؟ ج) لِمَاذَا لَا تَضُرُّ هَذِهِ السَّرْعَةُ دِمَاعَهُ الصَّغِيرَ ؟ ..... ..... .....	۱۶
هـ. مهارت مکالمه (یک نمره)		
۰/۵	أجب عن الأسئلة: ( جواب کوتاه ) الف) أَيُّ لَوْنٍ تُحِبُّ ؟ ب) مَاذَا فِي يَدِكَ ؟ ..... .....	۱۷
۰/۵	رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ و اكتب سوالات و جواباً صحیحاً . ( با کلمات نامرتب یک سوال و جواب درست بسازید . ) ( حَيَّةُ الصَّحْرَاءِ ، فِي ، تَصِيدُ ، النَّهَارَ ، مُنْتَصَفَ ، مَتَى ، ، ؟ ) ..... ؟ .....	۱۸
	أرجو لكم التوفيق والنجاح . رحیمی جمع بارم ۲۰ نمره	